

ORIGINALE/ORIGINÈL

**COMUN GENERAL DE FASCIA**

PROVINCIA DI TRENTO



**COMUN GENERAL DE FASCIA**

PROVINCIA DE TRENT

<b>UNITÀ ORGANIZZATIVA / UNITÀ ORGANISATIVA:</b>	<b>SERVIZI LINGUISTICI E CULTURALI SERVIJES LINGUISTICS E CULTURÈI</b>
<b>PIANO DEI CONTI FINANZIARIO / PIAN DI CONC FINANZIÈL:</b>	<b>1.3.2.2.999</b>
<b>CAPITOLO / CAPITOL:</b>	<b>2234/6</b>
<b>RESPONSABILE / RESPONSABOLA</b>	<b>dott.ssa / d.ra Evelyn Bortolotti</b>

6

**Determinazione N. 153 /2022**  
**Determinazion N.**

**Assunta il 12.05.2022**  
**touta ai**

OGGETTO: "Piano organico degli interventi di politica linguistica e culturale per l'anno 2022" (L.P. 6/2008). Affidamento alla ditta DOLOMITI TV di Morandini Manuel e C. s.n.c. di Predazzo per il servizio di produzione di programmi televisivi settimanali e servizi video a chiamata in lingua ladina e relativa assistenza tecnica per l'anno 2022. CIG 92071826F1

SE TRATA: "Pian organich di intervenc de politica linguistica e culturèla per l an 2022" (L.P. 6/2008). Encèria a la firma DOLOMITI TV di Morandini Manuel e C. s.n.c. de Pardac per l servije de produzion de programes televisives setemanèi e servijes video a chiamèda per ladin e assistenza tecnica per l an 2022. CIG 92071826F1

## DETERMINAZIONE/DETERMINAZION N. 153/2022

OGGETTO: "Piano organico degli interventi di politica linguistica e culturale per l'anno 2022" (L.P. 6/2008). Affidamento alla ditta DOLOMITI TV di Morandini Manuel e C. s.n.c. di Predazzo per il servizio di produzione di programmi televisivi settimanali e servizi video a chiamata in lingua ladina e relativa assistenza tecnica per l'anno 2022. CIG 92071826F1

LA RESPONSABILE DELL'U.O.  
DEI SERVIZI LINGUISTICI E CULTURALI:

visti e richiamati:

- la L.P. 16 giugno 2006, n. 3 e s.m. sulla "riforma istituzionale" in Trentino, che, all'art. 19, ha previsto il Comun general de Fascia (C.g.F.) quale nuovo ente esponenziale e rappresentativo della comunità ladina di minoranza etnico-linguistica insediata in Val di Fassa;
- la successiva L.P. 10 febbraio 2010, n. 1, che ha costituito il C.g.F. e ha approvato il suo statuto;
- il Decreto n. 234 del 30 dicembre 2010, con cui il Presidente della Provincia autonoma di Trento ha trasferito al C.g.F. le prime funzioni amministrative secondo l'art. 8 della L.P. n. 3/2006 e s.m. a decorrere dall'1 gennaio 2011;
- la Legge Provinciale n. 14/2014 e in particolare l'art. 19 con cui è stato introdotto l'obbligo per gli enti locali di applicare le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio del D.Lgs. 118/2011 e ss.mm.ii.;
- il D.Lgs. n. 118/2011 in materia di armonizzazione dei sistemi contabili, modificato e integrato dal D.Lgs. 126/2014;
- il D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e successive modificazioni;
- la L.R. 22/2015 e in particolare l'art. 10 con cui è stato disposto che la Provincia Autonoma di Trento provveda a disciplinare l'armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio per gli enti locali nel rispetto di quanto previsto dal comma 4 – octies dell'art. 79 dello Statuto di Autonomia della Regione Autonoma Trentino Alto Adige – Sudtirol, in base al quale dal 01 gennaio 2016 cessano di avere efficacia le disposizioni legislative e regolamentari della Regione, incompatibili con le disposizioni di cui al D.Lgs. 118/2011;
- il "Codice degli Enti Locali" – (C.E.L.) sull'ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione autonoma Trentino – Alto Adige approvato con la L.R. 3 maggio 2018, n.2;
- il Regolamento di contabilità del Comun general de Fascia approvato dal Consei General con la deliberazione n.3/2020 del 23 aprile 2020;
- il bilancio di previsione del C.g.F. per l'esercizio finanziario 2022 e pluriennale 2022-2024, approvato dal Consei General con la deliberazione n. 7/2022 del 29 marzo 2022;
- il P.E.G. per il 2022-2024, che il Consei de Procura ha approvato nella sua parte finanziaria con la deliberazione n. 26/2022 del 31 marzo 2022;
- la deliberazione n. 48/2012 del 21 giugno 2012 successivamente modificata e integrata con la deliberazione n. 19/2013 del 5 marzo 2013 con cui il Consei di Ombolc ha aggiornato e ridefinito gli atti e le funzioni gestionali attribuiti alla competenza dei Responsabili delle varie Unità Organizzative del C.g.F.;

accertato che, in base a tali atti, l'adozione di questo provvedimento rientra nelle competenze gestionali affidate dal Consei di Ombolc alla sottoscritta, Responsabile dell'U.O. dei Servizi Linguistici e Culturali del Comun general de Fascia;

premesso che il Comun general de Fascia, in base rispettivamente all'art. 2, comma 1, lettera b) e all'art. 3, comma 1 del suo statuto approvato con la L.P. 10 febbraio 2010, n. 1, "persegue [...] la piena tutela e la promozione dell'identità, della lingua e della cultura ladina, promuovendo altresì il senso di appartenenza dei cittadini alla comunità ladina dolomitica nonché la promozione di ogni possibile forma e strumento per realizzare la reciproca comprensione con le persone non appartenenti alla popolazione ladina" e "cura gli interessi [della comunità insediata nella Valle di Fassa] e ne promuove lo sviluppo e la tutela secondo le finalità espresse all'articolo 2";

premesso che, con la deliberazione n. 25/2021 del 13 ottobre 2021 il Consei General ha approvato il "Piano organico degli interventi di politica linguistica e culturale per l'anno 2022" previsto dall'art. 26 della succitata L.P. n. 6/2008 e s.m. e i. che, nella Sezione I.1.A "Interventi a sostegno dell'informazione in lingua ladina", prevede la realizzazione di programmi video e televisivi in ladino da diffondere su canali digitali e social network;

considerato che, per queste finalità, il citato Piano organico prevede la prosecuzione dell'azione di rinnovo dell'offerta televisiva, per dare vita a una rinnovata comunicazione in ladino con un'elevata cura dell'uso della lingua e la proposizione di contenuti di qualità;

considerato inoltre di avvalersi anche per l'anno 2022 dell'assistenza di una ditta di service esperta nel settore che, a richiesta o a chiamata, intervenga per le riprese e la postproduzione di eventi, rappresentazioni teatrali, clip e brevi programmi, comprensivi in alcuni casi anche di format da concepire in collaborazione con il CgF e che fornisca ai Servizi Linguistici e Culturali del CgF la consulenza tecnica nel campo video-comunicativo;

dato atto che, al fine di incaricare il servizio di produzione di programmi televisivi settimanali e servizi video a chiamata in lingua ladina e relativa assistenza tecnica per l'anno 2022 e di favorire la partecipazione del maggior numero di operatori, si è ritenuto di pubblicare una manifestazione di interesse, registrata al n. prot. dell'ente 1304-3.5 di data 15.03.2022, dandone ampia e adeguata pubblicità attraverso il sito dell'Ente, l'albo telematico, la sezione amministrazione trasparente, e l'apposita sezione

SICOPAT, alla quale hanno dato riscontro le ditte DOLOMITI TV di Morandini Manuel e C. s.n.c. di Predazzo (nostro prot. n. 1397 di data 21.03.2022) e Pierac Srl di San Giovanni di Fassa – Sèn Jan (nostro prot. n. 1464 di data 24.03.2022);

richiesto quindi alle due ditte un preventivo dettagliato con tutte le caratteristiche e i requisiti previsti dall'Ente per tale servizio (nostri prot. n. 1635 e n. 1636 di data 04.04.2022), alla quale solo la ditta DOLOMITI TV di Morandini Manuel e C. s.n.c. di Predazzo, cod. Fisc. e P. IVA 02388280220 ha risposto soddisfacendo le caratteristiche e i requisiti richiesti, come da nostro prot. n. 1737 di data 11.04.2022 e preso atto che la ditta Pierac Srl di San Giovanni di Fassa – Sèn Jan ha presentato un preventivo (prot. n. 1767 di data 11.04.2022) dichiaratamente non rispondente a tali requisiti irrinunciabili alla luce di quanto esposto nel Piano organico;

preso atto quindi del preventivo della ditta DOLOMITI TV di Morandini Manuel e C. s.n.c. di Predazzo, che per la realizzazione del rotocalco "Pedies" propone un costo di € 1.384,75 + IVA a puntata e per i servizi a chiamata e assistenza propone un costo di € 36,29 + IVA a ora ed è quindi l'unica ditta idonea, individuata tramite la sopra menzionata manifestazione di interesse, per l'affidamento del servizio oggetto della presente determinazione;

valutata la congruità del prezzo offerto, in linea con analoghi servizi già affidati in precedenza da questo Ente;

valutato quindi di affidare alla ditta DOLOMITI TV di Morandini Manuel e C. s.n.c. con sede a Predazzo in Corso A. Degasperis 10, cod. Fisc. e P. IVA 02388280220 il servizio di realizzazione di 52 puntate del programma televisivo settimanale "Pedies" e 500 ore di servizi video a chiamata in lingua ladina e relativa assistenza tecnica per l'anno 2022, riservandosi sin d'ora la possibilità, laddove si rendesse opportuno in corso d'anno, di integrare il presente incarico fino a un massimo di ulteriori 200 ore aggiuntive allo stesso prezzo orario, dietro prenotazione di relativo impegno di spesa;

visti a tali fine:

- il D.Lgs. 50/2016, Codice dei contratti pubblici di lavori, forniture e servizi, e in particolare l'art. 36, comma 2, lettera a;
- la L.P. 19 luglio 1990, n. 23 (legge provinciale sui contratti e sui beni provinciali);
- la deliberazione della Giunta Provinciale n. 1392 di data 11 luglio 2013;
- l'art. 1, co. 2, lett. a) del D.L. 76 del 2020 convertito con la L. 120/2020 (così come modificato dall'art. 51 del D.L. 77/2021), che prevede che sia consentito l'affidamento diretto per gli appalti di servizi e forniture di valore inferiore a € 139.000,00;

dato atto che nel contratto oggetto di questa determinazione non è prevista l'applicazione delle clausole sociali – in base all'art. 213, comma 2, del Decreto Legislativo n. 50 del 2016, al Decreto Legislativo 19 aprile 2017, n. 56 e alle Linee Guida n. 13 recanti "La disciplina delle clausole sociali" approvato dal Consiglio dell'Autorità con delibera n. 114 del 13.02.2019 – trattandosi di una prestazione di servizi avente carattere prevalentemente intellettuale, che richiede al fornitore di elaborare soluzioni, proposte e interventi caratterizzati da una specifica e qualificata competenza professionale, prevalente rispetto alle attività materiali e all'organizzazione di mezzi e risorse; si tratta infatti del concetto di format televisivi e di contenuti giornalistici sempre nuovi e diversi da trattare in lingua di minoranza e in contatto costante con un'utenza eterogenea;

vista la comunicazione della ditta Dolomiti TV snc (prot. 2232 del 06.05.2022) di volersi avvalere della possibilità di esonero dalla costituzione della garanzia definitiva a fronte del miglioramento dello 0,75% del prezzo di offerta, portando dunque il costo definitivo del servizio a € 89.475,86;

ritenuto di procedere immediatamente all'incarico del servizio in oggetto, al fine di poter garantire il diritto di informazione in lingua di minoranza previsto dall'art. 23 della L.P. 6/2008, attraverso la produzione di programmi televisivi e video che, se non proposti con regolarità all'utenza, non ottempereranno a tale diritto e che tale omissione potrebbe comportare notevole danno all'interesse dello sviluppo degli interventi nel campo della politica linguistica in Val di Fassa, che si ritiene rientrino in questo specifico settore nella casistica degli affidamenti d'urgenza contemplati ai commi 8 e 13 dell'art. 32 del D.Lgs. 50/2016;

visto lo schema di contratto allegato che del presente atto forma parte integrante e sostanziale;

precisato che la necessità di affidare immediatamente l'incarico in oggetto richiede che l'inizio della prestazione avvenga a far data dall'esecutività del presente provvedimento, anche in pendenza della sottoscrizione del contratto;

evidenziato che si è provveduto alla verifica del possesso da parte della ditta DOLOMITI TV di Morandini Manuel e C. s.n.c. di Predazzo dei requisiti a contrarre con la Pubblica Amministrazione acquisendo i seguenti documenti:

- Casellario ANAC, ns. prot. n. 1896 del 14.04.2022;
- DURC prot. INPS\_29782709, valevole fino al 10/06/2022, ns. prot. n. 1900 del 14.04.2022;
- Visura camerale, ns. prot. n. 1916 del 19.04.2022;
- Certificato Casellario Giudiziale, ns. prot. n. 1951 del 20.04.2022;

acquisita inoltre a prot. 2232 del 06.05.2022 la seguente documentazione:

- Dichiarazione di partecipazione resa ai sensi e con le modalità di cui agli art. 38, 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445;
- Dichiarazione di specificazione dei costi della manodopera e dei costi aziendali concernente l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro – art. 95 co. 10 d.lgs 50/2016;
- Dichiarazione anti-pantouflage (art. 53, comma 16 ter del D.Lgs. n. 165/2001);

evidenziato infine che per il servizio in oggetto è stato acquisito il CIG 92071826F1 e che prima di disporre qualsiasi pagamento si dovrà acquisire anche la documentazione necessaria ai fini della tracciabilità dei pagamenti secondo l'art. 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e s.m.i.;

vista infine la necessità di dematerializzare progressivamente i documenti della Pubblica Amministrazione favorendo la creazione di documenti digitali come previsto, tra l'altro, dal Codice dell'Amministrazione Digitale D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82

#### D E T E R M I N A:

1. di affidare alla ditta DOLOMITI TV di Morandini Manuel e C. s.n.c. con sede a Predazzo in Corso A. Degasperi 10, cod. Fisc e P. IVA 02388280220 il servizio di realizzazione di 52 puntate del programma televisivo settimanale "Pedies" e 500 ore di servizi video a chiamata in lingua ladina e relativa assistenza tecnica per l'anno 2022, riservandosi sin d'ora la possibilità, laddove si rendesse opportuno in corso d'anno, di integrare il presente incarico fino a un massimo di ulteriori 200 ore aggiuntive allo stesso prezzo orario, dietro prenotazione di relativo impegno di spesa, come da offerta in atti prot. 1737 dd. 11.04.2022, per complessivi € 89.475,86 (IVA esclusa);
2. di stabilire che il perfezionamento dell'incarico di cui al punto 1 avverrà secondo lo schema di contratto allegato che forma parte integrante e sostanziale della presente determinazione;;
3. di impegnare l'importo totale di € 109.160,55 (IVA inclusa) sul capitolo 2234/6– p.c.f. 1.3.2.2.999 del corrente bilancio di previsione 2022;
4. di ricordare che la prestazione in oggetto sarà liquidata in seguito a presentazione di regolare fattura elettronica intestata a Comun general de Fascia, Strada di Pré de geja, 2, 38036 San Giovanni di Fassa – Sèn Jan, C.F. 91016380221 - P.IVA 02191120225, codice univoco UFUXRQ, CIG: 92071826F1;
5. di ricordare che le ditte e i professionisti incaricati dal Comun general de Fascia devono rispettare gli obblighi di comportamento di cui al D.P.R. 62/2013 e il codice di comportamento dell'Ente approvato con delibera del Consei de Procura n. 17/2016 del 15.02.2016;
6. di trasmettere questa Determinazione al Responsabile del Servizio Finanziario affinché registri l'impegno di spesa ed esprima su di esso il visto di regolarità contabile al quale è subordinata la sua efficacia, ai sensi del vigente Regolamento di contabilità.

Si dà evidenza, ai sensi art. 4 della L.P. 23/1992, che avverso il presente provvedimento è possibile presentare:

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento entro 60 giorni, ai sensi art. 29 dell'allegato 1) del D.Lgs. 02.07.2010, n. 104 ovvero, in alternativa,
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, entro 120 giorni, ai sensi dell'art. 8 del DPR 24.11.1971, n. 1199;
- per gli atti delle procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi o forniture, ivi comprese le procedure di affidamento di incarichi di progettazione e di attività tecnico amministrative ad esse connesse, si richiama la tutela processuale di cui all'art. 120 comma 5 dell'allegato 1) del D.Lgs. 02.07.2010, n. 104, per effetto della quale il ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento va proposto entro 30 giorni e non è ammesso il ricorso straordinario al Presidente della Repubblica.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, 12.05.2022

**LA RESPONSABILE DELL'UNITÀ ORGANIZZATIVA**  
**LA RESPONSABOLA DE L'UNITÀ ORGANISATIVA**

- dott.ssa/d.ra Evelyn Bortolotti –  
Firmato digitalmente/Con sottoscrizione digitale